

新民晚报 | 文艺新闻

金莲武松 暗生情愫

新版电视剧《武松》随意改编名著受质疑

“电视剧《武松》实在太扯了，打死老虎的武松成了英雄，敲锣打鼓地游街。金莲得知二郎回来，梳妆打扮后上街见二郎；两人含情脉脉地对望十秒，二郎掉转马头，拉金莲上马，把胸前的大红花朝天上一扔，驾马跑到城郊，二人互诉衷肠……”新版《武松》本月14日将登陆山东卫视黄金档，但还未开播，就因其在地面频道播出时颠覆性的改编而饱受质疑。



武松和潘金莲在剧中成了情人 图TP

颠覆惊呆观众

在新版《武松》中，编导对妇孺皆知的武松怒杀潘金莲等故事进行了颠覆性改动：武家兄弟以卖炊饼为生，武二郎武松与邻居潘裁缝的女儿潘金莲暗生情愫。不料陈衙内看上金莲，公然抢人。年少气盛的武松将陈衙内打死在街上，后在潘金莲的帮助下从大牢逃脱。潘金莲被判入官府为奴，后被卖入妓院，武大凑钱替金莲赎身，误以为武松已死的金莲嫁给了武大。此后的一系列故事绝非《水浒传》读者所能推理——武松与潘金莲再相遇，觉察到潘金莲变心的武大还与何九叔商议如何挽留金莲。何九叔提出了一个“现代”的建议：让武大用生子来留住潘金莲。得知潘金莲最终投入西门庆的怀抱时，愤怒的武大郎跑到铁匠铺买刀，扬言“要杀人”。

导演回复含糊

导演王响近日接受采访时首

编都基于生活推理。这样处理是想更细腻地表现武松的人格魅力及他是如何面对兄弟情、姐弟情、朋友情的。”王响还解释说，新版《武松》编写完剧本就不在了，这是编剧的唯一作品，“我们既尊重他，又怀念他。其实我们只是在武松前面的故事上做了些调整，后面的故事都尊重原著。”这样的说法显然避重就轻，甚至有几分强词夺理，很难叫人信服。

改编应怀敬畏

近年四大名著的影视翻拍都始于“尊重”，终于“颠覆”。不过新版《武松》用“颠覆”一词大概已不足以形容了。新版《武松》如此改编，完全是以作贱名著的方式迎合市场。数月前，于正版《笑傲江湖》把金庸小说改得面目全非，使骨柔情被滥情故事取代。原著中只出现两三回的东方不败在剧中摇身变成主角，并彻底变成了女儿身，还跟令狐冲发生了感情纠葛。令人遗憾的是，金庸拥趸的讨伐并未奏效，于正本人在回应争议时振振有词，或许心中还暗喜于这狗血烂俗的剧情所赚的眼球和收视率。而新版《武松》看来使的也是这一招，为了制造话题吸引关注，不惜以低级趣味曲解人物、篡改关系。

电视剧在编剧时对小说进行二度创作无可厚非，但起码要尊重原著的主题和人物关系，要存一颗敬畏之心。 本报记者 孙佳音



新闻主持人走下“大篷车”与市民交流 记者 胡晓芒摄

本报讯(记者 俞亮鑫)今天上午，一辆双层敞篷大巴车，沿途与市民们互动。这是为纪念上海电视新闻走过55周年历程而策划的主题系列活动之一，该活动将历时两个月。

「新闻大篷车」今启程

“遗珠”终入囊 “战队”要启航

“好声音”下周进入导师考核阶段

本报讯(记者 孙佳音)昨晚，《中国好声音》导师分班收官，四位导师各14名唱将的战队组建完毕。当晚，“台湾苏珊大妈”小胖林育群的回炉，为第二季“好声音”浩荡的“回锅肉大军”华丽收官。上期节目中的“遗珠”塔斯肯，也如众网友预料般复活，被张惠妹收至麾下。而节目最后，还公布了几位导师的分组名单，下周开始，将依次播出四位导师的考核专场。



东方卫视 19:36《龙门镖局》
新闻综合频道 19:45《终极任务》
艺术人文频道 19:30《文化主题之夜》
电视剧频道 19:05《鸳鸯佩》

下期开始，节目将进入“导师考核”——残酷的队内对抗阶段。每位导师将队内的14名学员分成7组两两捉对厮杀，争取仅有的16个席位。第二季新引入“抢人环节”，每位导师从其他导师队内再抢两名学员，弥补之前的遗憾。

纪实频道 20:30《武汉会战、长沙会战》
央视一套 20:05《星光大道》
央视六套 19:00《倾城》
浙江卫视 19:30《今夜天使降临》
北京卫视 22:00《最美和声》

装修/设计/施工/建材/陶瓷/卫浴/地板/橱柜/电器/水暖/集成家居/软装/家具/商业空间

上海家装服务达标

B 百姓装潢

上海市著名商标 上海名牌服务

装潢设计咨询展

8.10-11 上海市普陀区体育馆 周六、日 9:00-17:00
曹杨路400号 近普雄路宁夏路口

领军企业 装潢优惠我享受!

亲临现场 享更多优惠实惠! 咨询热线: 800-6200-425 www.shbx.com.cn

品牌建材展示区: 数十家知名家电、地板、卫浴、厨电、净水、乳胶漆等品牌建材联合展示促销, 让您逛百家不如走一家。

设计作品展示区: 数百套历年沪上风格典型、质量优秀的精品案例, 以多元化的设计方案、个性化的设计风格、配套化的软装设计、引领海派设计新潮流的作品展示, 让您眼花缭乱。

设计咨询洽谈区: 百余名资深设计师面对面向广大业主提供住宅、办公和商业空间的装修风格、室内布局、材料选购、设备配置、软装配饰等免费咨询。凭房型图到现场, 为您提供个性化家居设计规划方案。

整体软装搭配区: 为您提供从风格设定到家具配套打样, 从陈设软装到图案定制, 体验系列软装配套服务。现场更有各类风格布艺花色挑选, 相信会为广大有软装需求的业主带来非同一般的全新体验感受。

特色服务专区: 专业承接居室局部改造、二手房改造、老人房改造、婚房改造装修。让您的居室焕然一新。

嘉宾坐堂 非常惠生活: 特邀上视综合频道《非常惠生活》非常梦想家装修季设计团队现场坐堂为新老顾客提供装潢设计咨询

签约就抽奖, 100%中奖! 现场签约下定金的业主皆可参加大抽奖: 一等奖1名: 方太燃气灶一台(价值相当于3600元); 二等奖2名: 方太脱排油烟机(价值相当于1800元); 三等奖5名: 爱惠净水器(价值相当于1000元); 四等奖20名: 工具箱/电热水壶/LOKO保鲜盒/保鲜碗(价值相当于100元); 纪念奖200名: 玩具娃娃等(价值相当于50元)。

百姓装潢总部 54081777	城北分公司 56032324	五角场分公司 51059018	普陀分公司 62034301	真光分公司 52759753	宝山分公司 56753588	徐汇分公司 64688221	长宁分公司 62115090	金山分公司 57283390	静安分公司 22066062	青浦分公司 54084120	闵行分公司 54851534	松江分公司 67733961	虹口分公司 55153968	杨浦分公司 55058108
南京路分公司 65040495	天山分公司 62832990	江桥分公司 69101188	龙阳分公司 68405737	浦一分公司 58701001	上海分公司 58325023	张杨分公司 58600228	静安文化城美隆 54081777	莘庄设计工作室 54083844	家悦新沪北店 62031641	家悦新沪东店 54080234	家悦新浦东店 50425106	家悦新中店 63463378	工建项目部 54084139	

轨道交通: 轨道交通3、4、11号线曹杨路站
公交线路: 717、737、742、768、923、01、44、62、136、323、562、838、105、94等。

两天免费定点班车(候车时间: 10:00、13:00)
虹口线: 四平路106号(美林阁对面) 预约热线: 65153968
杨浦线: 黄兴路1649号(大润发对面) 预约热线: 55058108
沪太路线: 沪太路1005号(望灵石) 预约热线: 62031641
南北线: 共和新路2307号(马戏城对面) 预约热线: 56032324
南站线: 石龙路346号 预约热线: 54084120
徐汇线: 零陵路751-13号(万体馆对面) 预约热线: 64688221
浦东线: 浦东南路1956号(塘桥) 预约热线: 58701001